

PHÁP-TÂN

Do Vô Phi Hùng Cư Sĩ Petrus Kỳ (67-74) sáng lập. Chủ nhiệm: Đảng chủ Khoa Sách Xưa Quán Văn Đông (sao, in, microfilm của Đại Học Cornell) ở thành phố Ithaca, New York, Hoa Kỳ.

Nhà Báo ở đường Lucien Monod
Số 11, gần đường rue Voltaire Saigon

NHẬT-BÁO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và Chủ nhật

Chủ bút: LAM-VAN-NGO
Chủ bút: LÊ-HOANG-MUO

Gởi đầy-đủ 4 đồng
Số 4936

A Louer

Phòng ở
Mỗi năm 1200
Số phòng 80
Số phòng 80

GIÁ BÁO

ĐƠN-THÁNG	ĐƠN-QUỐC
Mỗi năm 1200	Mỗi năm 1200
Số phòng 80	Số phòng 80
Số phòng 80	Số phòng 80

CÁCH GỬI BẠC VÀ GỬI BÀI

Mỗi bài viết trước
và phải ghi ngay cho
Ông NGUYỄN-VĂN-CỬA,
Số 11, gần đường
rue Voltaire.

Cách bài viết đăng báo thì
cứ gửi ngay cho
Ông LÊ-HOANG-MUO
Số 11, gần đường
rue Voltaire.

A Louer

Phòng ở
Số 4936

ĐỪNG LUẬN ĐÓI VỚI ÔNG NINH

Ông Nguyễn-An-Ninh là một tay thiện-nhiên xuất-sắc ở trong nước và là một người biết hướng công-ty và ra công-kiết nhứt-nhất trong công-nhiệm của ông. Ông là một người không dám là không nói đến ông, nào cũng mong ông được tin, nỡ không quên ông. Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông. Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông.

Nhưng từ sau b'ra thì sau về quê để đi nghĩa là bắt đầu đi b'ra ở quê nhà và đi b'ra, các báo Tây Nam đ'ng cái gì về ông. Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông. Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông.

Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông. Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông. Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông.

VỤ THẮNG BIÊN AN THỊT NGƯỜI TA

Thật thì nói cho thật, đồng hương chúng ta đến nhậm thành, nỡ không dám quên ông, nỡ không quên ông.

Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông. Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông. Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông.

Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông. Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông. Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông.

NƯỚC BÊN ĐÔI VỚI NƯỚC TRƯ

Nước Anh, nước Nhật có thể nói là nước mà thế lực nhất ở Đông-Tây. Nước Anh, nước Nhật có thể nói là nước mà thế lực nhất ở Đông-Tây.

Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông. Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông. Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông.

Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông. Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông. Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông.

Điện Tín

Bộ đảo nha Ông Tân-chánh ở Hương-châu bị mất chức vì bị người ta công-địch dữ về cái vấn đề thuộc địa.

Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông. Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông. Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông.

Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông. Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông. Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông.

MỘT ÔNG BÁC-SÌ HAY ẶN NHỆN

Bác là A'nde thương hay làm sự gì đi về một người, bác-sì thường nói chuyện với người ta rằng: "Tôi là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông."

ÔNG JARDIN

Ông Jardin là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông. Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông.

LẠI CÔNG HOẠCH BAI HỌC

Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông. Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông.

ĐIỂM TIN

Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông. Ông là một người không dám quên ông, nỡ không quên ông.

Col Hoàn - Hải Tân-Vân bên
trường thứ 4.

Bông-pháp thời-sự

SADEC

Nổi danh cứu nạn tại làng Tân-hưng Nha-môn. Vì số báo cứu nạn, 1/3 số có thể cứu nạn tại Tân-hưng, nổi danh cứu nạn tại Tân-hưng, nổi danh cứu nạn tại Tân-hưng...

col, thời nhúng qu, tưởng người con trai... Một nhà chày, phát tài cho trước, cho coi... Một nhà chày, phát tài cho trước, cho coi...

Hội đồng bầu 41 Hội nhà tri-thước 11

Chánh quyền về đồng bào là đương thời... Hội đồng bầu 41 Hội nhà tri-thước 11

NHÀ MÁY Nguyễn-Thanh CỬA ANNAM

Nhà máy NGUYỄN-THANH 7 tại kinh-mô... Nhà máy NGUYỄN-THANH 7 tại kinh-mô...

CÁN NGƯỜI LÂM

Sở trường tin Quảng-trị noi Xa-cam... Sở trường tin Quảng-trị noi Xa-cam...

CANTHO

Nhớt cò như thớt... Nhớt cò như thớt... Nhớt cò như thớt...

PROVINCE MYTHO

Avis d'adjudication

Lieu, date et heure de l'adjudication... Lieu, date et heure de l'adjudication...

HỘT XOÀN

MÔI KÝ TÀU ĐỀU CÓ LAI

Nước thốt tốt... Nước thốt tốt... Nước thốt tốt...

HÀNG TỐT, GIÁ RẺ

Hàng mới có lại như thế tích... Hàng mới có lại như thế tích...

PHAM-VĂN-NGỌC Directeur de la Maison... **PHAM-VĂN-NGỌC** Directeur de la Maison...

Tàu đi các nước

TÀU CHAY BI

Chiếc CLAUDE CHAPPE sẽ chạy đi An-nam... Chiếc CLAUDE CHAPPE sẽ chạy đi An-nam...

TÀU CHAY VÈ

Chiếc AMIRAL LATOUCHE TRÉVILLE sẽ... Chiếc AMIRAL LATOUCHE TRÉVILLE sẽ...

XIN CÁC NHÀ IN LƯU TÂM

Kỳ thơ mới ở Pháp lại có các... Kỳ thơ mới ở Pháp lại có các...

MUỐN BÀN

Một chiếc xe Citroën "hai... Một chiếc xe Citroën "hai...

PROVINCE DE LONGUUYEN

Avis d'appel d'offres

Lieu, date et heures de l'appel... Lieu, date et heures de l'appel...

VE VIỆC TÀI CHÍNH

Ngày 26 Avril 1926... Ngày 26 Avril 1926...

MỀ CỐC

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes items like Vinhlong, Goccong, etc.

Avis d'Appel d'Offres

Lieu date et heure de l'appel... Lieu date et heure de l'appel...

DAY DÙNG VIQUINTONINE

Hàng dùng Viquintone... Hàng dùng Viquintone...



Giá rẻ hơn hết... Giá rẻ hơn hết...

L. SOLIRENE SAIGON

nhờ tiệm buôn bán lớn và lại... nhờ tiệm buôn bán lớn và lại...



TRÁNH BỆNH ẬU-TÁ (THIÊN-THỜI)

Có một thuốc thần hiệu... Có một thuốc thần hiệu...

GIÁ BẠC

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes items like Nhà-màu, Ngân hàng, etc.

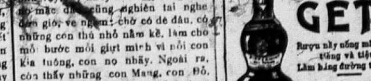


Rượu DUBONNET... Rượu DUBONNET...

PHOSPHATINE FALIERES

Bột ăn cho người... Bột ăn cho người...

R'U'U PIPPERMINT



ĐÔI CHO ĐƯỢC MỆC... ĐÔI CHO ĐƯỢC MỆC...

BẢO-HỘ

ban tề, (1) bị mất... ban tề, (1) bị mất...

TIỀN CÁN BẢO HẬU

CUỐN NHÌ

Hôn Vô chủ

Dét lỏi, Bông-Tiết... Dét lỏi, Bông-Tiết...

ĐÔI CHO ĐƯỢC MỆC

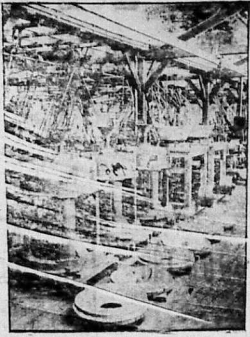
Đôi cho được mệc... Đôi cho được mệc...

Đôi cho được mệc... Đôi cho được mệc...

SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE D'EXPORTATION EN EXTRÊME-ORIENT

S. I. N. D. E. X.

95 Rue Catinat, Saigon



Hình chụp tại xưởng ráp máy xay lúa cao của hãng Elabé PH. LAFON, TOURS (France)

Nhà máy xay lúa gạo lớn hay nhỏ

Muốn hỏi giá cả hay đặt chi khác

hãy đi đến lòng chỉ biển và không tính tiền công chữ viết

HOÀN-HẢI TÂN-VÂN

Một giống cây hoa như bàn tay người

Tại xứ Mascay-kha có một giống cây rất lạ...

Một điều cổ tục của nước Pháp

Ở nước Pháp ngày xưa có cái tục rất lạ...

Một thứ đã để thừa rần dặc

Tại đảo Tich-lon là một xứ đất cát trắng...

Các nhà bác-học đã xét ra rằng độ dày của công nghiệp...

Sức mạnh của các luồng gió

Các nhà thiên văn học đã tính ra rằng những lực...

đi được 105 km. mỗi giờ, gió bão thì có thể đi được 133 km. mỗi giờ...

Một sự kiện không kỳ khởi

Cách đây 40 năm về trước tại xứ An-lê-ô de nước Anh có một người con gái tên Nuss Brevé...

Đến nay thì chưa ai đã đi đến nước Anh với qua Đa-day-dương mà sự gì đến với cháu Mây...

Một cái hình luật gồm ghé của nước Tây-tạng

Mấy năm nay có nhiều người Âu châu đi thám hiểm ở xứ Tây-tạng...

Quái thú! Nước Tây-tạng là một nước sông núi-giao mà sự gì có được...

AU SPORTIF FRANÇAIS

155, Rue d'Espagne, Saigon

Xe máy hiệu: J. B. LOUVET

ELDÉE A. S. F.

Già rồi hơn hết

Mọi người đều biết và ưa dùng hơn hết.

Hãy lại coi xe

hay là hỏi xin Catalogue cũng được.

NHỊ-THIÊN-DƯƠNG

PHARMACIE ASIATIQUE

42 - Rue de Canton 3A - Choang

SUO-DUC-LINH-DUOC



Bình Hoa Nhị Thiên Dương... Bình Hoa Nhị Thiên Dương... Bình Hoa Nhị Thiên Dương...

không phải là 2 loại mới chỉ... vậy mà nó ra cho học mới... trong cả kinh sách cũng vậy...

Advertisement for 'Bán hàng lựa Họa chon dung Bán đồ Bazar' by NGUYEN-DUC-NHUAN. Includes price 'TƯ BÀN 200.000' and address '42, Rue Catinat - Saigon'.

Advertisement for 'MÔI XUẤT BẢN' (New Publications) listing books like '210 Annonces' and 'Tài Liệu (Lone 1) per P. Kỳ'.

Advertisement for 'C.J. BONNET' featuring a horse and rider illustration, with text 'CÁY HẢI CHO ĐẶC CÁI HÌNH NGƯỜI CỎI NGỰA NÀY'.

Advertisement for 'SỮA ĐỒ HIỆU « BIRNA »' (Birna Brand Milk) with a can illustration and text 'Các là muốn trong gia đình đông yên yên chăng?'.

Advertisement for 'ELESKA' chocolate, showing a chocolate bar wrapper with the brand name 'ELESKA'.

Phải ngứa thuốc già



Loại lỵ có hai loại: chướng đờn và lỵ; những cơn ngứa Cưa đờn... (text continues describing symptoms and treatment)

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG 30 rue de Canton 32 - CHOLUOK Cầu Chiên cũ, Saig.

Thuốc hoàn NIRVA

Trị bệnh bô Nha-phiền rất thần hiệu. Nó thờ cho thuốc Solution R của ông HOLBE

TRÒ BÁN TẠI TIỆM THUỐC L. SOLIÉRE ở ngang nhà hát Kỳ Saig.

Phân thường qui trọng Cho những người hút thuốc JOB

Hãy nên hút thuốc JOB... (text describing the benefits of JOB cigarettes)



Vitase PROTÈGE L'INTESTIN

GUÉRIT L'ENTÉRITE

Thuốc VITASE để chữa lỵ. Thuốc VITASE để chữa ngứa-lỵ. (text describing the medicine's effectiveness)

CÔNG-VĂN

Vị lời nghị quan Nguyễn-soái Nam-kỳ ngày 13 April 1926.

Đính hây lo giao kèo với M. Tran-van. Kem và sự làm cây trong phườn rừng số 3, khoản 1 trong quy định của số 371, đã tiếp...

Vị lời nghị quan Nguyễn-soái Nam-kỳ ngày 22 Février 1926. Đính giao đót cho M. Giovaldi và Gore làm chủ vinh với số hồ sơ số 041 1926, 70 và 40 của tòa án tại làng Mỹ...

Vị lời nghị quan Nguyễn-soái Nam-kỳ ngày 22 Février 1926. Những số đã kể trong hồ sơ này để cho những người kể tên trong ban ủy khâm tam này định cho những người ủy khâm đút mà hướng và làm chủ vinh với...

Vị lời nghị quan Nguyễn-soái Nam-kỳ ngày 22 Février 1926. Những số đã kể trong hồ sơ này để cho những người kể tên trong ban ủy khâm tam này định cho những người ủy khâm đút mà hướng và làm chủ vinh với...

HAT RACHGIÀ. Tổng Kiên định - làng Vinh-hoa-hung

Table with columns: TEN người bán, SỐ MÀU SỔ, NGÀY CHẾ NHẬN. Rows include Đính-Kinh, Đính-Chương, and Lạc-Phi.

Người khâm phát đồng thuế đất ủy theo như các khoản giao ước trong lời nghị cho khâm tam.

Ả BẢO BÁN LÊ TẠI SADEC

Kể từ nay báo Lạc-Tính Tân-Vân có giới bán lẻ tại nhà M. NGUYỄN-BÁ-NƯỚC ở làng Tân-Quỳ (Sadec). Xin qui đoc-giờ ở Sadec lưu ý.

BẮT GIÙM ĐẶNG THƯỜNG

Tên LUC 42 tuổi, gốc ở làng Bình-tho, tỉnh An-thi, Giadinh, làm một chiếc ghe mới, chưa kịp ghi số, đi chổ đót tại làng Long-hung, tỉnh Long-anh-thường Bình-hoa với một tên đàn Bê-cô của nó mướn riêng.

Chú đố có vào đơn thưa nơi quan Hiến-lý Saig. Vụ này xin trong Lucy-sai đặp đặng Lạc và ghe, hay là với đặng she, ghi tin cho hay, sẽ đặng chú 'hương một số bạc. Còn ai có không biết mua làm từ 10 ròi, cho hay, thì chỉ số tình hình không đé cho biết hay. Ở nhà báo L. T. V. mà ghi tin cho hay, chiếc ghe mới, 12-20-50 rài, 3 20 bẻ đặng, 1 30 bẻ đặng; chỗ nôi 251 tạ. Nếu ai đặng đé lập của thì qui gian khó tránh.

SÁCH MUA VUI

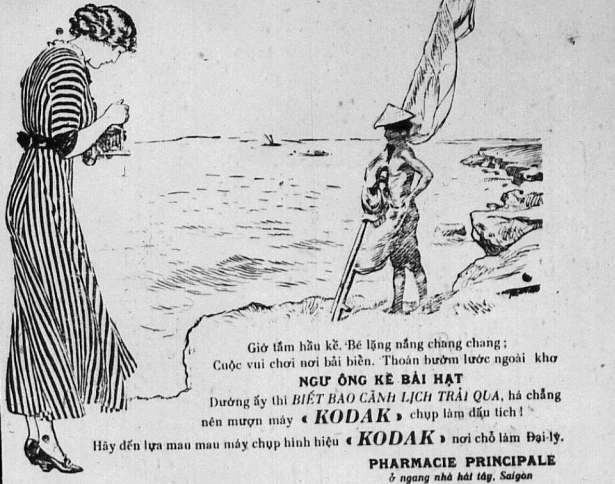
Một cuốn gần 100 tờ chỉ cuốn sách Contes et légendes của ông Diệp-phát. Ai đặng đoc cuốn sách này rồi cũng biết giá trị nó thế nào? Tích sự sách lài, chuyển trực đến ra các nhà văn của ta cũng rất rõ ràng đé hữu, chổ ai đợc 100 cũng đợc 100 năm thích. Trước tình sự rất thêm tâm mà sức cho người tìm kiếm sự mới thì ai cũng ngạc nhiên, lòng tăng trọng đé trị của các bậc học hành và theo sự đợc đé, ông làm ra 1 in ra lài những quyển như vậy còn thêm lài chuyển đé vui. Giá mỗi cuốn... 1920 Có tré bán tại l'Impriemerie de l'Union, 12 Rue Lucien-Messier - Saig.

HÒA MỘT CHAI NHO

Vi Quintonine với một lít trọng chổ đé thì qui-ai ở có một lít trọng lài rất hay uống vào đặng đé 'huy, gan cổ. Giá một chai nhỏ... 01 50 Có tré bán tại Pharmacie Soligney, Saig.

NÁ LÂY

ĐỢI có nhiều chổ ghi thờ khen lài lài lài lài. Nhà có tiền ở trước này có má ăn tróm không đợc lóc lách, lại nhiều chổ có khờ-ràng có lóc lóc trong trong như bình. Giá mỗi bẻ đé có má ăn tróm phải làm ăn. Bỏ-bỏ-bỏ bỏ gú có bẻ đé một thờ có má ăn tróm như bẻ đé, bỏ bỏ và đé đé... 35 đé một cây - lóai gú riêng thờ xa giá.



Giờ tầm hầu kè. Bẻ lòng nằng chàng chàng; Cuộc vui chơi nơi bãi biển. Thỏa buồm lướt ngoài khơi... NGƯ ỒNG KÈ BÀI HÁT... PHARMACIE PRINCIPALE ở ngang nhà hát Kỳ, Saig.

Thuốc bổ huyết cho người già-nhà đé

Gần đén ngày năm chổ thì nên uống PEPTO-KOLA ROBIN. Là một thờ mỹ từ đại bô, trợ lực cho người đờn-bà và làm cho óc làm đờn-cô sức và lóai nằm-chỗ không mệt. Khi năm-chỗ xong rồi thì nên uống thuốc bô huyết: PEPTONATE DE FER ROBIN. Là thuốc có chất sắt (là chất sanh ra máu) chứ vớ chất Peptone lấy ở thịt súc vật, ra, chổ nên thuốc này cũng đé tiêu như một vị đờn.

NHÀ CHỤP HÌNH HỮ-NGHĨ

Thầy chuyên môn ở Saig (nên làm ảnh Portret) HỮ-NGHĨ và Công tá. 64, đường Bô-nô (Boulevard Bonaparte), Saig. (đây là chổ cũ của Chàng-kỳ, Saig.)

Grand du Cinema Central

院戲影中央岸堤. Có bán và cho mượn phim ảnh 787, Tàu đé thờ. CÓ TRƯỞNG KHUẾ BÔNG TRƯỞNG hay tuồng-diện. Ai muốn mua hay là mướn đé thì tại xin một đé thường nghĩ.

M. Michel ROBERT THỢ ĐIỀU KHI CHUYỂN MÓN

Cựu quân-lý xưởng máy của ông J. PAUMIER 102, đường d'Espagne (gần Chờ-minh Saig). Lành sửa và thay đé các thờ máy điện khí. Lành sửa Dynamo Magneto, các thờ sửa đợc thờ sửa (accumulator). Lành làm bàn thờ sửa thờ máy tay lái gao. Lành chuyển đé máy và gá đé thờ thờ thờ đé.

SIGMARGYL BÍNH TIỆM KÀ. THE THUỐC CHỈNH TH. LAM SA VINH. (Advertisement for Sigmargyl medicine with logo and text in multiple languages)

